



**DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.**



**OKYS**

***Manuale d'uso***

***UV184UI***

***Release 1.00.03***

## **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.r.L.**

Binasco

Maggio 2015

Release 1.00.03

Codice UV184UI

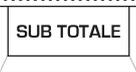
Nel presente manuale sono contenute le informazioni necessarie per l'installazione e l'utilizzo delle stampanti fiscali modello **OKYS**.

Suggeriamo di leggere attentamente e di osservare le presenti istruzioni prima di installare e mettere in funzione la stampante fiscale modello **OKYS**.

Eventuali aggiornamenti sono scaricabili liberamente dal sito DATAPROCESS INTERNATIONAL:

[www.dataprocess.it](http://www.dataprocess.it)

**INDICE**

<b>1 - AVVERTENZE GENERALI.....</b>	<b>5</b>
1.1 - CONDIZIONI DI ESERCIZIO.....	5
1.2 - INSTALLAZIONE E PRIMO AVVIAMENTO.....	7
<b>2 CARATTERISTICHE GENERALI.....</b>	<b>8</b>
<b>3 - GIORNALE DI FONDO ELETTRONICO (DGFE).....</b>	<b>9</b>
<b>4 - DESCRIZIONE DELLA STAMPANTE FISCALE.....</b>	<b>10</b>
4.1 - CONNESSIONI DELLA STAMPANTE.....	11
<b>5 - STATI OPERATIVI.....</b>	<b>12</b>
<b>6 - TASTIERE.....</b>	<b>13</b>
<b>7 - FUNZIONE DEI TASTI IN STATO "REG".....</b>	<b>15</b>
7.1 - TASTO SHIFT 	15
7.2 - TASTI NUMERICI.....	15
7.3 - TASTO CL 	15
7.4 - TASTO VIRGOLA 	15
7.5 - TASTO X  + 	15
7.6 - TASTO ↑↓S  + 	15
7.7 - TASTO ↑S  + 	15
7.8- TASTI REPARTI  ,  ,  +  ,  + 	15
7.9 - TASTO SCONTO  + 	16
7.10 - TASTO CORREZIONE  + 	16
7.11 - TASTO ANNULLO  + 	16
7.12 - TASTO RESO  + 	16
7.13 - TASTO STORNO  + 	17
7.14 - TASTO CODICE FISCALE/P. IVA  + 	17
7.15 - TASTO ULTIMO TOTALE  + 	18
7.16 - TASTO MACRO  + 	18
7.17 - TASTO SUB-TOTALE/APERTURA CASSETTO 	18

	<b>TOTALE</b>	
7.18 - TASTO TOTALE		18
7.19 – ALTRE FUNZIONI NON PRESENTI NELLA CONFIGURAZIONE DI BASE		19
<i>Tasti [%-] e [%+]</i>		19
<i>Tasto [SUPERA LIMITE]</i>		19
<i>Tasto [ FATTURA ]</i>		19
<i>Tasto CREDITO/CARTA DI CREDITO</i>		20
<i>Tasto TICKET</i>		20
<i>Tasti ENTRATE ed USCITE</i>		20
<i>Tasto ASSEGNI</i>		21
<i>Tasto N. C. (Non Calcola)</i>		21
<i>Tasto FATTURA DA SCONTRINO</i>		21
7.20 - GESTIONE "NOTE DI CREDITO"		22
<b>8. – STAMPE, LETTURE ED ABILITAZIONE FUNZIONI (STATO X)</b>		<b>23</b>
<b>9. – AZZERAMENTI E STAMPE – STATO Z (M.F. E DGFE)</b>		<b>24</b>
9.1. - STAMPE DEL CONTENUTO DELLA MEMORIA FISCALE		24
9.2. - PROGRAMMAZIONE RAGIONE SOCIALE		25
9.3. - STAMPE ED OPERAZIONI SUL GIORNALE DI FONDO ELETTRONICO (DGFE)		26
<b>10. - PROGRAMMAZIONE (STATO SET)</b>		<b>28</b>
10.1 - PROGRAMMAZIONE DELLE DESCRIZIONI ALFANUMERICHE		29
10.2 - PROGRAMMAZIONE DATA/ORA		30
10.3 - PROGRAMMAZIONE REPARTI		30
10.4 - PROGRAMMAZIONE SCONTO/MAGGIORAZIONE %		31
10.5 - PROGRAMMAZIONE ALIQUOTE IVA		32
10.6 - PROGRAMMAZIONE CARTE DI CREDITO		32
10.7 - PROGRAMMAZIONE TICKET		32
10.8 - PROGRAMMAZIONE FLAGS		32
10.9 - PROGRAMMAZIONE CONFIGURAZIONE		36
10.10 - PROGRAMMAZIONE STAMPA RIGHE D'INTESTAZIONE		37
10.11 - CONFIGURAZIONE LINEA SERIALE		37
10.12 - PROGRAMMAZIONE PARAMETRI FATTURA		38
10.13 – PROGRAMMAZIONE MESSAGGI FATTURA		38
10.14 - PROGRAMMAZIONE DESCRIZIONE FUNZIONI		38
10.15 - PROGRAMMAZIONE CODICI DI ACCESSO		39
10.16 PROGRAMMAZIONI SCONTI/MAGGIORAZIONI AGGIUNTIVI		39
<b>11 - MANUTENZIONE</b>		<b>40</b>
11.1 - SOSTITUZIONE DEL ROTOLO DI CARTA TERMICA		40
11.2 - CARATTERISTICHE DEI ROTOLI DI CARTA TERMICA		42
11.3 - SOSTITUZIONE DEL DGFE		42
<b>12 - MESSAGGI DEL REGISTRATORE</b>		<b>43</b>
12.1 - MESSAGGI NON NUMERATI (SOLO VISUALIZZATI)		45
<b>APPENDICE A - TABELLA DI CODIFICA CARATTERI</b>		<b>46</b>

## **1 - AVVERTENZE GENERALI**

Il presente manuale di istruzioni contiene le informazioni e gli avvertimenti, che devono essere rispettati, per assicurare un funzionamento sicuro e duraturo del misuratore fiscale modello **OKYS**.

E' indispensabile eseguire la manutenzione periodica e, se necessario, la riparazione presso le nostre Concessionarie Autorizzate, poiché tali ditte sono provviste di attrezzature e di personale qualificato ed addestrato per operare secondo le istruzioni ricevute dai tecnici della fabbrica.

Si rammenta che nessuna responsabilità può essere imputata alla DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L. per interventi errati eseguiti da tecnici non autorizzati e per eventuali danneggiamenti derivati dall'impiego di parti di ricambio non originali.

La DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente od indirettamente, derivare a persone o cose da un'installazione o uso del Misuratore Fiscale diverso da quello indicato nel presente manuale.

Il danneggiato deve comunque provare il danno, il difetto e la connessione tra difetto e danno.

Il Misuratore Fiscale deve essere installato secondo le norme di sicurezza ed installazione indicate nel seguito.

Il Misuratore Fiscale è conforme alle norme di sicurezza vigenti; è comunque vietato accedere direttamente e/o introdurre corpi estranei, (compresi liquidi di qualunque tipo), nelle parti interne.

In caso di malfunzionamenti di qualunque tipo, non intervenire in alcun modo direttamente ma interpellare le nostre Concessionarie Autorizzate.

Controllare che il Misuratore Fiscale sia posto in piano, in posizione stabile, in modo da non intralciare il passaggio alle persone che frequentano l'ambiente in cui viene installato.

Non danneggiare il cavo di alimentazione e controllarne frequentemente l'integrità.

La DATAPROCESS EUROPE S.p.A. non risponde di danni causati da una scorretta installazione o manutenzione, di mancati introiti, dovuti ad eventuali guasti; declina inoltre ogni responsabilità dovuta ad uso improprio del Misuratore Fiscale da essa prodotto.

**IN PARTICOLARE LA DATAPROCESS EUROPE S.p.A. DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER IL COLLEGAMENTO A TERMINALI O PERIFERICHE NON PREVISTE E NON SPECIFICAMENTE INCLUSE NEI PROVVEDIMENTI MINISTERIALI DI APPROVAZIONE DEL MISURATORE FISCALE.**

**È VIETATO ASPORTARE O MANOMETTERE IL SIGILLO FISCALE DA PARTE DI PERSONE NON AUTORIZZATE; TALE INOSSERVANZA VERRÀ PUNITA NEI TERMINI PREVISTI DALLA LEGGE.**

Il Misuratore Fiscale è conforme alle norme previste dalla legge del 26 gennaio 1983 n°18 e successive modificazioni.

È quindi fornito di Libretto Matricolare sul quale sono riportati, a cura del Tecnico incaricato dell'Assistenza, i seguenti dati:

- Data di installazione
- Nome e ragione sociale dell'utilizzatore.
- Dati della Ditta e dei tecnici incaricati dell'assistenza
- Registrazione degli eventuali guasti e degli interventi eseguiti

In caso di smarrimento del Libretto di dotazione, il proprietario è tenuto a darne tempestiva denuncia alla competente stazione dei Carabinieri, ed al Concessionario che ha fornito lo strumento per ottenerne un duplicato.

Si rammenta che la legge consente di annullare gli scontrini fiscali erroneamente emessi e non ancora consegnati al cliente, mediante annotazione sullo stesso contenente la causale; gli scontrini così annullati devono essere conservati ed allegati allo scontrino di chiusura giornaliera.

### **1.1 - Condizioni di esercizio**

Le condizioni illustrate qui di seguito vanno assolutamente soddisfatte in via preliminare sia all'avviamento che all'uso operativo del misuratore fiscale. Solo così, infatti, si può ottenere un funzionamento sicuro e privo di disturbi.

È preciso dovere della DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L. fornire all'utilizzatore le informazioni di questo capitolo.

In caso di dubbi sull'applicazione pratica di queste condizioni operative, rivolgersi senz'altro ai centri di assistenza autorizzati da DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.

### Condizioni generali

- **Non** installare e **non** mettere in funzione lo strumento se non sono soddisfatte tutte le **condizioni di esercizio**.
- **Non** installare e **non** mettere in funzione lo strumento prima che il personale addetto al suo controllo e al suo servizio abbia letto dettagliatamente la documentazione che l'accompagna.
- Eseguire le operazioni di avviamento, programmazione, registrazione dati, servizio, pulizia e manutenzione **esclusivamente secondo le istruzioni d'uso e di programmazione** che accompagnano lo strumento. Osservare scrupolosamente tutte le avvertenze sulla sicurezza. In ogni caso, solo il personale appositamente addestrato può operare sul misuratore fiscale.
- Conservare lo strumento nel suo imballaggio originale, anche nel trasporto fino al luogo dell'installazione.
- Utilizzare lo strumento solo per lo scopo al quale è originariamente destinato.
- L'installazione, il primo avviamento, la registrazione, il primo addestramento, la manutenzione e la riparazione competono esclusivamente ai **centri di assistenza autorizzati da DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.** Tali centri sono provvisti di adeguate attrezzature e di personale qualificato e addestrato ad operare secondo le istruzioni del costruttore, per il miglior funzionamento dello strumento.
- Nessuna responsabilità può essere imputata alla **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.** per interventi errati eseguiti da tecnici non autorizzati e per eventuali danneggiamenti derivanti dall'impiego di parti di ricambio non originali, o dall'utilizzo non corretto dello strumento. La **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.** non risponde di eventuali danni, né di mancati introiti, dovuti all'uso improprio dello strumento, o all'utilizzo di programmi software esterni. In particolare la **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.** declina ogni responsabilità per il collegamento a terminali o periferiche non previste o non specificamente incluse nei provvedimenti ministeriali di approvazione del misuratore fiscale.
- Vanno utilizzati esclusivamente accessori e materiali di consumo specificati dalla **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.** (rotoli per scontrini, detergenti, e così via).
- Vanno utilizzati esclusivamente ricambi originali **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.**
- Eventuali modifiche allo strumento possono essere apportate solo dopo avere ottenuto l'approvazione scritta della **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.**
- In caso di disturbi ripetuti, danni di qualsiasi genere o sospetto di pericolo di infortunio, spegnere immediatamente il strumento e tutti gli apparecchi eventualmente collegati. Informare comunque il centro assistenza **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.** competente, o il più vicino.
- Per gli apparecchi non costruiti da **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.** ma inclusi nella fornitura, valgono le medesime istruzioni di cui sopra, qualora non diversamente indicato nella loro documentazione.

### Condizioni per il luogo di installazione

- Il piano di appoggio deve essere liscio, stabile, solido e asciutto.
- L'ambiente deve essere protetto da forti sorgenti di calore.
- Evitare ambienti esposti a schizzi di liquidi o a presenza di polveri.
- Disporre il strumento e gli eventuali apparecchi collegati in modo da agevolarne l'uso, il servizio e la manutenzione.

### Alimentazione elettrica

L'allacciamento dello strumento alla rete elettrica deve essere conforme alle norme internazionali e alle relative disposizioni. Valgono in particolare le raccomandazioni della Commissione Elettrotecnica Internazionale (CEI) e quelle del Comitato Europeo per la Normalizzazione Elettrotecnica (CENELEC).

I registratori di cassa **DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.** sono costruiti in conformità alla norma armonizzata EN 60950 e **devono** essere collegati a un conduttore di protezione.

### Interruttore di rete

L'interruttore di accensione del registratore di cassa è del tipo ON/OFF.

### Specifiche elettriche

Alimentazione Alimentatore esterno in dotazione 24 V DC

### Circolazione dell'aria

Per evitare il surriscaldamento dell'ambiente circostante, lo strumento va installato lasciando spazio sufficiente per la circolazione dell'aria.

## Protezione antidisturbo

Il misuratore fiscale è dotato di filtri contro i disturbi per garantirne il corretto funzionamento anche in presenza di disturbi sulla rete elettrica.

È comunque buona norma:

- Allacciare il misuratore fiscale e le eventuali altre apparecchiature con cavi di alimentazione separati (evitando anche le prese multiple).
- Evitare di allacciare il strumento a linee di alimentazione già utilizzate per apparecchi caratterizzati da forte assorbimento di energia di natura impulsiva (es. grossi motori, compressori, frigoriferi, ecc...)
- Installare, in casi particolari, dei dispositivi antidisturbo tra la rete e le apparecchiature.

### Collegamento fra i registratori DATAPROCESS EUROPE S.p.A. e apparecchiature esterne

L'installazione deve essere effettuata da un centro assistenza autorizzato da DATAPROCESS INTERNATIONALS.R.L, con personale qualificato.

## 1.2 - Installazione e primo avviamento

L'installazione del misuratore fiscale viene eseguita dal Tecnico Autorizzato del Centro Assistenza, il quale provvede a mettere in opera per la prima volta l'apparecchio.

- Togliere l'apparecchio dal suo imballo. Procedere con la massima cura.
- Appoggiare l'apparecchio sul piano di lavoro (che deve essere solido e stabile).
- Raffrontare la tensione della rete elettrica a quella indicata sulla targhetta dell'alimentatore in dotazione: **se i valori non corrispondono, non allacciare** il misuratore fiscale all'alimentazione elettrica.
- **La presa della rete elettrica dovrà essere collocata in una zona facilmente accessibile dall'utilizzatore.**
- Collegare all'alimentatore esterno il cavo dell'alimentazione elettrica.
- Collegare al strumento di cassa il cavo di alimentazione (in uscita dall'alimentatore esterno) e gli eventuali cavi per altre periferiche esterne.

Il tecnico provvede a personalizzare l'apparecchio programmando l'intestazione dello scontrino, le eventuali suddivisioni in reparti, le aliquote IVA, rendendo il strumento di cassa adeguato alle esigenze dell'utente.

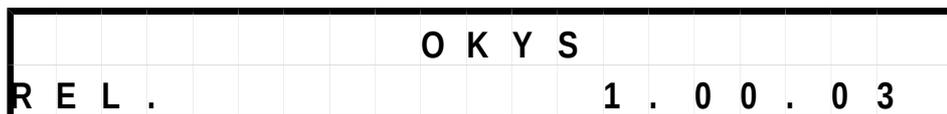
Il tecnico compila il Libretto Fiscale, riportando nome e ragione sociale dell'utente, la data di installazione, i dati della Ditta e dei Tecnici incaricati dell'assistenza.

Il tecnico provvederà inoltre a inserire correttamente i rotoli di carta nel vano stampante ed a fornire all'utilizzatore un'adeguata istruzione sull'utilizzo dell'apparecchio; l'utente comunque potrà consultare il presente manuale per qualsiasi ulteriore informazione.

### Primo avviamento

Una volta collegato l'apparecchio alla rete elettrica premere l'interruttore di accensione.

Dopo aver premuto l'interruttore l'apparecchio esegue un test interno, per verificare che tutto funzioni correttamente, durante il quale il visore mostrerà modello e release del firmware, come mostrato in figura:



Terminata questa fase, lo strumento è pronto ad operare e si trova in stato "REG", nel capitolo [5 - STATI OPERATIVI](#) viene spiegato il significato e la funzione svolte dal strumento nei vari stati operativi.

## **2 CARATTERISTICHE GENERALI**

---

<b>Stampante</b>	termica grafica, 48 caratteri/riga
<b>Taglierina</b>	automatica, fino a 1 milione di tagli
<b>Rotolo scontrino</b>	larghezza 80 mm diametro esterno massimo 80mm
<b>Giornale di fondo</b>	elettronico 1 GB (o superiore)
<b>Visori</b>	1 LCD alfanumerico retroilluminato, 2 righe di 20 caratteri 1 LCD numerico, 1 riga x 7 cifre
<b>Tastiere</b>	tastierino di servizio, con tasti doppia funzione (numerica e funzioni vendita) compatibile con tastiera standard PC, connettore PS2, funzioni di vendita richiamabili tramite tasti funzionali
<b>Connessioni</b>	1 seriale RJ45 programmabile per la connessione a PC o ad altre periferiche 1 seriale RJ45 per display; tastiera collegata a display – conn. PS/2 1 uscita RJ11 per cassetto portavalori (24 volt) 1 uscita USB

- Capacità max di 9 cifre per gli importi.
- Capacità max di 9 cifre per il totale giornaliero.
- Capacità max 7 cifre (4 interi + 3 decimali) per l'inserimento numero pezzi.
  
- 10 righe d'intestazione per 48 caratteri ciascuna
- 40 totali di reparto
- 10 immagini stampabili sia all'inizio che alla fine dello scontrino.  
immagine monocromatica, dimensioni: 640(fissa)x400(max) pixel
  
- 4 aliquote I.V.A. programmabili + 1 aliquota esente
- 1 totale contante
- 10 carte di credito con descrizione programmabile
- 10 ticket a importo libero o pre-impostato con descrizione programmabile
  
- Gestione Entrate/uscite, Storni, Resi, Correzioni, Annulli totali
- Sconti a valore
- 10 sconti/maggiorazioni in percentuale programmabili
- Totali gestionali giornalieri e finanziario periodico

### **3 - GIORNALE DI FONDO ELETTRONICO (DGFE)**

---



Il DGFE è un chip di memoria (micro SD) estraibile che sostituisce giornale di fondo cartaceo utilizzato nei vecchi registratori di cassa.

Sul giornale di fondo elettronico vengono memorizzati i dati fiscalmente rilevanti stampati sullo scontrino fiscale.

Il giornale di fondo elettronico (o DGFE) può essere sostituito (dopo l'esaurimento), e garantisce l'inalterabilità dei dati.

Il DGFE installato su **OKYS** ha una capacità minima di 1 GB.

È possibile in qualsiasi momento stampare ogni singolo scontrino emesso dalla stampante fiscale, o trasferire il contenuto (parziale o completo) del DGFE su un PC per il salvataggio dati.

Il registratore di cassa segnala l'esaurimento del DGFE con il messaggio "**DGFE QUASI PIENO**" circa **un mese prima del suo riempimento**, dando quindi il tempo necessario al Cliente per ordinare il nuovo componente.

Il DGFE usato deve essere conservato (come stabilito dal D.M. 23 marzo 1983, e successive modificazioni) per almeno 2 anni dalla data dell'ultima registrazione effettuata.

La micro SD deve essere opportunamente formattata per poter funzionare come DGFE su **OKYS**, pertanto **non è possibile utilizzare micro SD commerciali** (per esempio le memory card acquistate per fotocamere digitali).

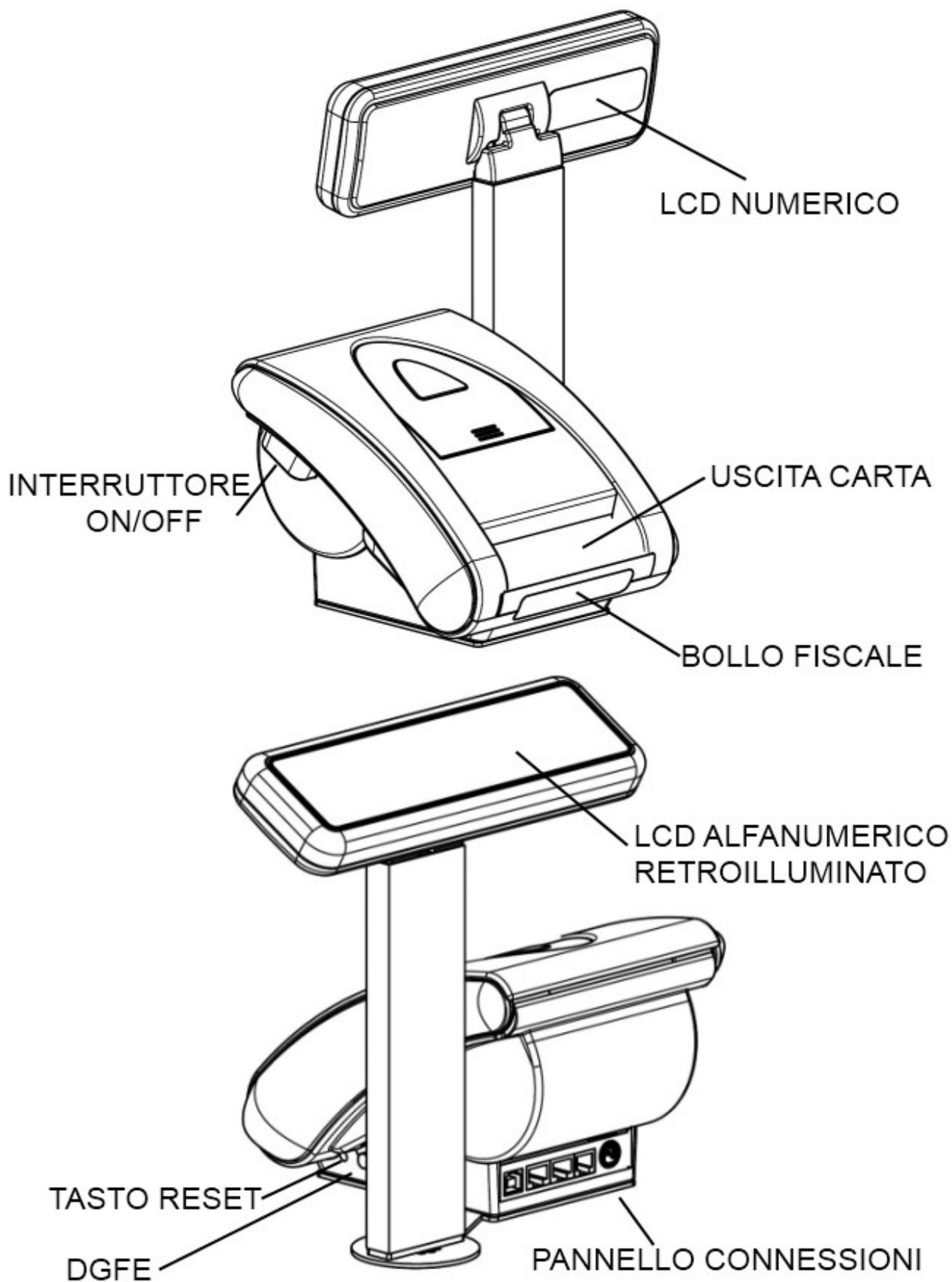
**Il DGFE può essere acquistato solo presso le FILIALI DATAPROCESS INTERNATIONAL o presso rivenditori autorizzati DATAPROCESS INTERNATIONAL.**

**DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L. declina ogni responsabilità in caso di utilizzo di ricambi non originali.**

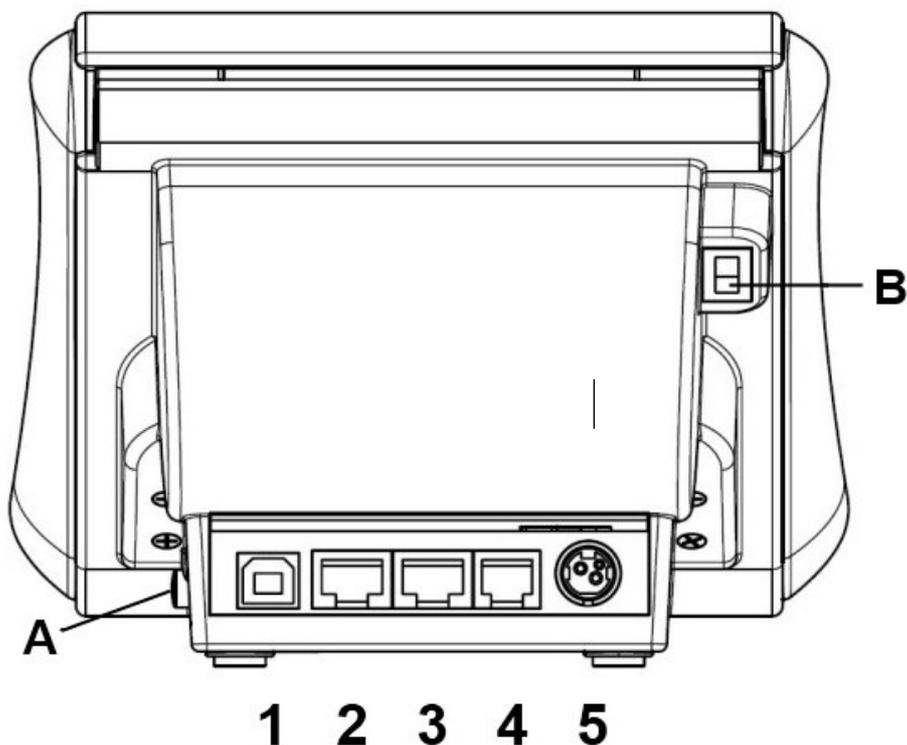
#### **PRECAUZIONI DA OSSERVARE PER LA CORRETTA CONSERVAZIONE:**

- Non rimuovete mai il DGFE quando il misuratore fiscale è acceso.
- Non lasciate il DGFE in luoghi dove la temperatura è alta o esposta alla luce solare diretta o dove si generano onde elettromagnetiche od elettricità statica.
- Non piegate o fate cadere il DGFE, ciò potrebbe danneggiare la scheda stessa o il suo contenuto.
- Non inserite nel connettore sul retro della scheda puntali metallici.
- Fate attenzione a non far entrare liquidi, sporco o polvere all'interno del connettore posto sul retro della scheda.
- Dopo la sostituzione conservate il DGFE nell'apposita custodia fornita insieme al ricambio.

## **4 - DESCRIZIONE DELLA STAMPANTE FISCALE**



## 4.1 – Connessioni della stampante



Nella parte posteriore della stampante sono posizionati i connettori per il collegamento alle periferiche. Guardando la figura riportata sopra troviamo (partendo da sinistra):

1. Porta USB
2. connettore display
3. Canale seriale RS232 (CH0)
4. Cassetto portavalori (24 Vcc)
5. Alimentazione (24 Vcc da alimentatore esterno in dotazione)

**La tastiera deve essere collegata al connettore PS/2 posto sul display a torretta.**

Lato sinistro (guardando la stampante posteriormente)

A - Tasto di RESET per aggiornamento firmware (riservato all'assistenza tecnica)

Lato destro (guardando la stampante posteriormente)

B - Interruttore di accensione di tipo ON/OFF

## **5 – STATI OPERATIVI**

---

Gli stati operativi selezionabili sui registratori sono:

<b>REG</b>	:	operazioni di registrazione
<b>X</b>	:	stampe e letture non fiscali dei dati di vendita, abilitazione temporanea delle funzioni sotto chiave.
<b>Z</b>	:	stampe e azzeramenti fiscali, stampe del giornale di fondo elettronico
<b>SET</b>	:	programmazione del registratore

All'accensione, dopo la fase di test, il registratore si predispose al funzionamento in stato "**REG**"; la

selezione degli altri stati si effettua premendo il tasto  **[CHIAVE]** seguito dal codice segreto (max 6 cifre); secondo la seguente corrispondenza:

- Premere i tasti **[CHIAVE] [ 1 ] [CHIAVE]** per accedere allo stato "**X**".
- Premere i tasti **[CHIAVE] [ 2 ] [CHIAVE]** per accedere allo stato "**Z**".
- Premere i tasti **[CHIAVE] [ 3 ] [CHIAVE]** per accedere allo stato "**SET**".

I valori numerici sopra citati sono quelli standard e sono modificabili a piacere, nel caso in cui l'utente lo desideri, seguendo le istruzioni del paragrafo **Programmazione CODICI CHIAVE**.

Per tornare allo stato "**REG**", da uno qualsiasi dei sottostati, occorre premere il tasto **[CHIAVE]** .

## 6 - TASTIERE

La tastiera deve essere collegata al display a torretta, utilizzando la connessione PS/2 presente su quest'ultimo.

### TASTIERA DI SERVIZIO

La tastiera di servizio prevede la serigrafia delle funzioni associate ad ogni tasto; per attivare la seconda funzione (descritta sulla parte superiore del tasto) occorre premere il tasto SHIFT: [⇧]; il tasto SHIFT ha effetto per una sola operazione; il LED acceso della tastiera indica che lo SHIFT è attivo. È possibile utilizzare anche i tasti alfanumerici nelle funzioni che lo prevedono (es. introduzione del codice fiscale a fine scontrino, etc.), secondo la corrispondenza riportata in figura.

	REP. 3 — REP. 1 ↓ #	REP. 4 — REP. 2	
↑S — 7	↕S — 8 A B C	RESO — 9 D E F	SUB TOT
CORREZ. — 4 G H I	STORNO — 5 J K L	ANNULLO TOTALE — 6 M N O	
P.IVA C.F. — 1 P Q R S	ULTIMO TOTALE — 2 T U V	MACRO — 3 W X Y Z	
CL	SCONTO — 0 SPAZIO SIMBOLI	X — ,	

### TASTIERA ESTESA PC

**Okys** è compatibile con qualsiasi tastiera PC con connettore PS/2; per utilizzare una tastiera PC basta semplicemente connetterla al medesimo connettore previsto per la tastiera di servizio, avendo cura di eseguire l'operazione ad apparecchio spento. Il richiamo delle funzioni di vendita avviene premendo i tasti ai quali sono associate, secondo la corrispondenza mostrata in figura. Per selezionare i tasti numerici si può utilizzare, indifferentemente, il tastierino numerico o i numerici normali. In particolare ai tasti del tastierino numerico sono associate le medesime funzioni previste sulla tastiera di servizio, fatto salvo per la funzione **CL** che può essere richiamata con il tasto *Backspace* o con il tasto *DEL*. Per maggior facilità di utilizzo si consiglia di utilizzare una tastiera estesa come quella visualizzata in figura.

Esc	REP 1 REP 2 REP 3 REP 4		REP 5 REP 6		STORNO CORR. ANNUL. CHIAVE		Print	Scroll Lock	Pause						
~	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12	Num Lock	Caps Lock	Scroll Lock
! @	#	\$	%	^	7	8	9	( 0 )	- =	+ =	CL	Backspace	SHIF	Num Lock	-
Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	[ ]	{ }	Backspace	SHIF	Num Lock	*
A	S	D	F	G	H	J	K	L	;	'	"	TOTALE	SHIF	Num Lock	9
Z	X	C	V	B	N	M	,	<	.	>	/	Shift	SHIF	Num Lock	6
Alt	Alt	Alt	Alt	Alt	Alt	Alt	Alt	Alt	Alt	Alt	Alt	Ctrl	SHIF	Num Lock	3
Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	Ctrl	SHIF	Num Lock	0

REP. 3 REP. 1 ↓ #	REP. 4 REP. 2	RESO 9 DEF	ANNULLO TOTALE 6 MNO	MACRO 3 WXYZ	TOT
IS 7	IS 8 ABC	STORNO 5 JKL	ULTIMO TOTALE 2 TUV	SCONTO 0 SPAZIO SIBIGLI	SUB TOT
CORREZ. 4 GHI	P.IVA C.F. 1 PQRS	CL	X ,		

↑	↓	←	→
---	---	---	---

Backspace	CLEAR
Return	TOTALE
Home	TICKET
PgUp	SCONTRINO SU
Del	CLEAR
End	CARTA DI CREDITO

F1	REPARTO 1
F2	REPARTO 2
F3	REPARTO 3
F4	REPARTO 4
F5	REPARTO 5
F6	REPARTO 6
F9	STORNO
F10	CORREZIONE
F11	ANNULLO
F12	CHIAVE

A	ASSEGNI
B	CODICE FISCALE - PARTITA IVA
C	VISUALIZZA DATA E ORA
D	ENTRATE
E	FATTURA DIRETTA
F	NOTA DI CREDITO
G	% +
H	SCONTO MAGGIORAZIONE 1
I	RESO
J	% -
K	USCITE
L	SCONTO A VALORE
M	FATTURA DA SCONTRINO

Lista funzioni richiamabili da tastiera PC (ordine alfabetico)

## 7 - FUNZIONE DEI TASTI IN STATO "REG"

Di seguito sono elencate le funzioni dei tasti presenti nella tastiera di servizio.

### 7.1 - Tasto Shift



Questo tasto attiva la seconda funzione serigrafata sul tasto.

Quando viene premuto il LED presente sulla tastiera si accende, per indicare che lo SHIFT è attivo e che alla pressione di un tasto verrà richiamata la funzione serigrafata sulla parte superiore.

La funzione di SHIFT rimane attiva per una sola operazione.

### 7.2 - Tasti NUMERICI

Permettono di impostare tutti i dati numerici (prezzi, quantità, importi, ecc.).

### 7.3 - Tasto CL



Annulla i dati inseriti e non ancora registrati oppure cancella i messaggi di errore dal display.

### 7.4 - Tasto VIRGOLA



Serve per inserire le cifre decimali delle quantità impostate prima di premere il tasto , per inserire cifre decimali delle percentuali di sconto o maggiorazione.

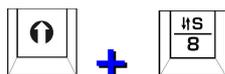
### 7.5 - Tasto X



All'interno di una registrazione ha la funzione di moltiplicatore; la procedura è la seguente:

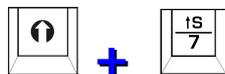
Inserire la quantità, anche decimale (massimo 4 cifre intere e 3 decimali), premere i tasti  +  e proseguire con la registrazione di prezzo unitario e reparto, storni e resi.

### 7.6 - Tasto ↕S



A scontrino aperto la pressione di questo tasto provoca un avanzamento dello scontrino, sufficiente per essere visionato; la pressione di un qualsiasi tasto riporta lo scontrino nella posizione originaria, all'interno della stampante.

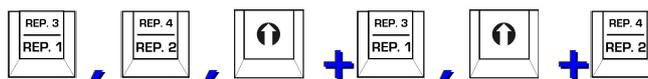
### 7.7 - Tasto ↗S



Il tasto fa avanzare la carta dello scontrino di alcuni centimetri. Per richiamare la funzione occorre

premere prima i tasti  + .

### 7.8- Tasti REPARTI



I tasti di reparto permettono la distribuzione degli importi introdotti su diversi totalizzatori e la loro stampa sullo scontrino. È possibile effettuare le registrazioni in due modi:

1. impostando l'importo da registrare tramite tastiera numerica e premendo il tasto di reparto desiderato.
2. avvalendosi dei prezzi programmati per i reparti (vedi Programmazione Reparti) premendo quindi direttamente il tasto interessato; il prezzo unitario programmato viene registrato e stampato sullo

scontrino.

Gli importi registrati con un tasto di reparto, oltre ad essere accumulati nel relativo totalizzatore, vengono sommati nel totalizzatore della transazione.

Premendo più volte il tasto di reparto, viene ripetuta la registrazione del prezzo inserito.

Per ogni reparto è possibile programmare:

- o Una descrizione alfanumerica di 20 caratteri,
- o Il prezzo reparto unitario,
- o Il gruppo IVA associato,
- o La funzione di Articolo SINGOLO
- o Il limite prezzo impostabile sul reparto.

La funzione di articolo singolo consente la registrazione di un solo articolo nel reparto, (o di più articoli nello stesso reparto, se si usa la funzione di moltiplicazione) e l'emissione automatica dello scontrino fiscale con registrazione di pagamento in contanti. Se i reparti programmati con questa funzione vengono utilizzati, dopo altri reparti normali, funzionano nel modo consueto senza cioè chiudere automaticamente lo scontrino.

Programmando un limite prezzo sul reparto, si evita la registrazione involontaria di prezzi unitari superiori a tale limite. Programmando il limite prezzo uguale a zero, non si effettua nessun controllo sull'importo digitato.

In tastiera sono presenti due reparti diretti (rep.1 e rep.2) e due reparti semidiretti (rep.3 e rep.4) selezionabili utilizzando il tasto di SHIFT.

## 7.9 - Tasto **SCONTO** +

Si usa per effettuare sconti a valore sia sui singoli articoli, sia sul totale della vendita.

Per eseguire uno sconto a valore sul singolo articolo o sulla singola riga di vendita occorre digitare il

valore dello sconto seguito dal tasto  + .

Per eseguire uno sconto a valore sull'intero importo dello scontrino occorre premere il tasto

, digitare il valore dello sconto e confermare con il tasto  + .

Lo sconto dopo il tasto  viene suddiviso su tutti i reparti movimentati all'interno dello scontrino.

## 7.10 - Tasto **CORREZIONE** +

Premendo questo tasto, all'interno di uno scontrino, viene annullata l'ultima registrazione effettuata, il valore stornato viene stampato sullo scontrino preceduto dal segno "-" e dalla dicitura "CORREZIONE".

## 7.11 - Tasto **ANNULLO** +

Premendo questo tasto si ottiene l'annullamento di tutte le transazioni dello scontrino, che viene chiuso con totale a zero.

## 7.12 - Tasto **RESO** +

Si usa per la registrazione di rimborsi e resi di merce (per esempio vuoti). L'ammontare relativo viene accumulato in un apposito registro per i totali di fine giornata. La sequenza è:

1) impostare il valore del reso,



- 2) premere i tasti
- 3) premere il tasto del reparto dove effettuare il reso.

In questa maniera viene effettuato un reso, a valore libero, in un determinato reparto.



Premendo invece i tasti seguiti da un tasto di reparto, si esegue un reso nel reparto scelto col valore programmato nel reparto stesso.

È possibile effettuare dei resi soltanto all'interno di uno scontrino, a patto che il valore del reso non superi il Sub-Totale dello scontrino stesso.

### 7.13 - Tasto STORNO +

Viene usato per la correzione di registrazioni, precedentemente effettuate, nel seguente modo:



- 1) premere i tasti
- 2) impostare l'importo da stornare,
- 3) premere il relativo tasto di reparto.

L'importo impostato viene sottratto dal totale della vendita in corso e dai totalizzatori di reparto.

**L'importo da stornare deve corrispondere esattamente alla vendita precedentemente effettuata.**

### 7.14 - Tasto CODICE FISCALE/P. IVA +

Si utilizza questo tasto per stampare sullo scontrino fiscale da rilasciare a Cliente il Codice Fiscale e/o la Partita IVA al fine di ottenere il cosiddetto "scontrino parlante".



Premendo i tasti si può inserire la partita IVA agendo sui tasti numerici.



Premendo i tasti seguiti dai tasti  + , si annulla l'inserimento e si esce dalla programmazione.

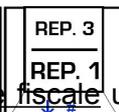
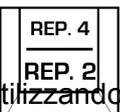
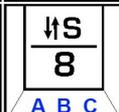
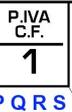
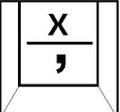
Al termine dell'inserimento per uscire occorre premere nuovamente i tasti  + .

Il programma esegue un controllo sulla correttezza dei dati inseriti.



Premendo i tasti si può inserire il codice fiscale utilizzando la tastiera numerica sia per le cifre che per le lettere che lo compongono.

La prima volta che si preme un tasto numerico appare la prima lettera associata, ripremendo appare la seconda e così via, secondo l'associazione riportata nella figura a fianco.

			
			SUB TOT
	A B C	D E F	
			TOT
	G H I	J K L	
			TOT
	P Q R S	T U V	
			
	SPAZIO SIMBOLI		



Per confermare la lettera ed avanzare di una posizione premere il tasto [x] :  + .

Per tornare su una posizione precedente premere invece [CORREZIONE]:  + .

Premendo i tasti  +  seguiti dai tasti  + , si annulla l'inserimento e si esce dalla programmazione

Al termine dell'inserimento per uscire occorre premere nuovamente i tasti  + .  
**Okys** esegue un controllo sulla correttezza dei dati inseriti.

### 7.15 - Tasto **ULTIMO TOTALE** +

Visualizza l'ultimo totale scontrino effettuato, anche durante le registrazioni di vendita di un altro scontrino.

Lo stesso tasto può essere utilizzato per ristampare gli ultimi scontrini salvati sul giornale di fondo elettronico. Per ottenere questa stampa occorre digitare il numero di scontrini che si desidera

stampare (da 1 a 9999) seguito dai tasti  + ; **Okys** percorre a ritroso il giornale di fondo elettronico e stampa al massimo lo stesso numero di scontrini richiesto memorizzati nella giornata in corso. Per stampare gli scontrini salvati nel giornale di fondo dei giorni precedenti occorre utilizzare le procedure descritte per lo **stato Z – Letture ed Azzeramenti**.

### 7.16 - Tasto **MACRO** +

SVILUPPI FUTURI

### 7.17 - Tasto **SUB-TOTALE/APERTURA CASSETTO**

A scontrino aperto, premendo questo tasto, viene visualizzato il totale parziale delle transazioni effettuate fino a quell'istante, senza che venga chiuso lo scontrino.

Il Sub-Totale viene stampato sullo scontrino se è seguito da operazioni di sconto o maggiorazione.

Dopo l'uso di questo tasto è possibile effettuare altre registrazioni nella stessa transazione.

Questo tasto ha anche la funzione di apertura del cassetto portavalori, se viene premuto al di fuori di uno scontrino, seguito da emissione di uno scontrino non fiscale, se così è stato scelto in sede di programmazione.

### 7.18 - Tasto **TOTALE**

Chiude la transazione di vendita, con registrazione del pagamento in contanti.

Può essere usato immediatamente, dopo l'ultima transazione di vendita, o dopo aver digitato l'importo versato dal cliente.

Se il valore dell'importo versato dal cliente supera il totale dello scontrino, viene subito calcolato e stampato il resto; se l'importo è inferiore, viene visualizzata la differenza che dovrà essere registrata con lo stesso tasto o con un altro tasto di chiusura.

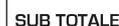
## 7.19 – Altre funzioni non presenti nella configurazione di base

Le funzioni descritte di seguito non sono associate a nessun tasto della configurazione di base (potranno essere aggiunte, rinunciando ad altre funzioni, in sviluppi futuri). Alcune sono presenti sulla tastiera estesa collegabile ad OKYS.

### Tasti [%-] e [%+]

Si usano per il calcolo di una percentuale di sconto o di maggiorazione da effettuare sia sui singoli articoli sia sul Sub-Totale.

Per effettuare uno sconto o una maggiorazione percentuale (anche con valori decimali) sul singolo articolo occorre digitare, subito dopo la registrazione dell'articolo, la percentuale desiderata e quindi premere i tasti [%-] o [%+] . Sulla riga successiva viene stampato l'importo detratto o aggiunto all'articolo.



Per effettuare invece lo sconto o la maggiorazione sul Sub-Totale occorre premere il tasto prima di eseguire la manovra descritta sopra.

Se prima di premere i tasti di maggiorazione o sconto percentuale non viene digitato il valore, verranno eseguite le maggiorazioni o gli sconti programmati.

Si possono programmare sino a 10 percentuali (tra sconti e maggiorazioni) dirette da configurare liberamente in tastiera.

### Tasto [SUPERA LIMITE]

Permette sull'operazione successiva alla pressione del tasto, di superare il limite di prezzo programmato sul reparto.

### Tasto [FATTURA]

Con questa funzione è possibile stampare le fatture direttamente dalla stampante.

Per emettere una fattura, l'utente deve operare nella seguente maniera:

1. Premere il tasto [FATTURA] sul visore appare:

**FATTURA NUMERO** **1**

2. Correggere, se occorre, il numero di fattura (il numero può essere soltanto aumentato), e/o confermare premendo ancora il tasto [FATTURA]; sul visore appare la scritta:

**1 1 00**

3. Inserire utilizzando la tastiera numerica l'intestazione del Cliente che verrà stampata sulla fattura. Ci sono a disposizione 5 righe da 32 caratteri ciascuna per inserire tutte le informazioni del Cliente. Per la modalità di inserimento dei testi si faccia riferimento al capitolo **Programmazione delle descrizioni alfanumeriche**.

4. Dopo aver inserito la ragione sociale del Cliente occorre confermare con il tasto di [ANNULLO],

premendo in sequenza  + , sul visore appare:

**STAMPA FATTURA  
NUMERO****1**

5. Registrare le vendite oppure abbandonare la funzione premendo il tasto
6. Concludere le operazioni con la registrazione del pagamento;
7. a pagamento registrato verrà effettuata la stampa della fattura in duplice copia, una destinata al cliente e una da conservare a cura dell'emittente. Le due copie saranno separate mediante taglio automatico se la taglierina è attivata.

**N.B.: Sull'azzeramento di fine giornata (Finanziario) verrà stampato il numero delle fatture emesse con il rispettivo totale.**

**Tasto CREDITO/CARTA DI CREDITO**

Serve per chiudere lo scontrino con registrazione di pagamento a credito. Il totale della vendita o la parte non riscossa viene accumulato nel totale dei crediti.

Lo stesso tasto può essere utilizzato per registrare il pagamento con Carta di Credito precedentemente programmate con la sequenza:

**[n] + [C.CREDITO]**

dove n = 1 ÷ 10 è il numero della carta di credito;

sullo scontrino e nei totali giornalieri il pagamento verrà evidenziato e suddiviso tra i diversi tipi di carta di credito.

Il totale dei pagamenti a credito viene normalmente aggregato come incasso ai corrispettivi riscossi ma si può decidere di accumularlo tra i corrispettivi non riscossi configurando opportunamente la relativa flag in programmazione (v. **PROGRAMMAZIONE FLAG S-14**).

**Tasto TICKET**

Chiude la transazione di vendita con registrazione di pagamento a importo non riscosso.

Il totale della vendita viene accumulato nel totale dei corrispettivi non riscossi.

Se dopo una o più transazioni si vuole effettuare il pagamento mediante ticket, occorre operare come segue:

- 1) richiamare il numero di ticket desiderato con digitando in sequenza:  
**[n] + [TICKET]** dove n = 1 ÷ 10 è il numero di ticket
- 2) digitare il valore del ticket consegnato dal Cliente per il pagamento,
- 3) premere i tasti **[TICKET]**.

Se il valore del Ticket è superiore al totale delle transazioni, verrà chiuso lo scontrino con la stampa del resto da dare al cliente, il caso contrario verrà visualizzata la differenza da versare.

Ai ticket può anche essere associato in fase di programmazione un valore (per esempio quello più ricorrente) che non impedisce comunque di utilizzare il tasto ticket ad importo libero.

**Tasti ENTRATE ed USCITE**

Questi tasti si utilizzano per registrare le entrate o le uscite di cassa di denaro contante o assegni al di fuori di registrazioni di vendita; può essere usato in particolare per la registrazione del fondo cassa all'inizio giornata o per la registrazione di pagamento ai fornitori.

La sequenza operativa è:

Importo , **[ENTRATE]** , o **ASSEGNI** per le entrate di cassa.

Importo , [USCITE] ,  o **ASSEGNI** per le uscite di cassa.

Si ha un'emissione automatica di uno scontrino non fiscale con registrazione dell'importo sia nel registro di memoria contanti / assegni, sia in uno specifico registro per i totali di fine giornata.

## **Tasto ASSEGNI**

Si usa per la registrazione di pagamenti effettuati con assegni. La chiusura si effettua premendo direttamente il tasto.

Gli importi registrati con il tasto **ASSEGNI** vanno ad incrementare l'omonimo totale.

## **Tasto N. C. (Non Calcola)**

Consente di stampare un numero di codice senza influenzare i totali delle transazioni in corso.

È possibile stampare sullo scontrino il *n* di codice o di identificazione di documenti tipo: Assegni, Carte di credito ecc.

Questa funzione è attiva soltanto a scontrino già aperto; la cifra inserita viene distinta sullo scontrino dal segno #; l'operatività è la seguente:

**Cifra impostata , [N.C.]**

## **Tasto FATTURA DA SCONTRINO**

Con questa funzione è possibile stampare una fattura relativa all'ultimo scontrino emesso.

Per emettere la fattura, dopo aver chiuso lo scontrino, l'utente deve operare nella seguente maniera:

1. Premere il tasto **FATTURA da SCONTRINO** sul visore appare:

**FATTURA NUMERO** **1**

2. Correggere, se occorre, il numero di fattura (il numero può essere soltanto aumentato), e/o confermare premendo ancora il tasto **FATTURA SCONTRINO**; sul visore appare la scritta:

**1 1 00**

3. Inserire utilizzando la tastiera numerica l'intestazione del Cliente che verrà stampata sulla fattura. Ci sono a disposizione 5 righe da 32 caratteri ciascuna per inserire tutte le informazioni del Cliente. Per la modalità di inserimento dei testi si faccia riferimento al capitolo Programmazione delle descrizioni alfanumeriche.

4. Dopo aver inserito la ragione sociale del Cliente occorre confermare con i tasti  + , parte la stampa della copia fattura destinata al Cliente che deve essere tagliata dall'operatore per la consegna. Dopo il taglio premendo ancora il tasto **FATTURA SCONTRINO** parte la stampa della copia per l'emittente.

**N.B.: Sull'azzeramento di fine giornata (Finanziario) verrà stampato il numero delle fatture emesse con il rispettivo totale.**

## 7.20 - GESTIONE "NOTE DI CREDITO"

Con il provvedimento n° 2005/106127/S del 10 giugno 2005, intitolato "Recupero dell'IVA assolta sulle vendite venute meno a seguito del recesso del Cliente e restituzione del prezzo di vendita ai sensi dell'articolo 12 del D.M. 23 marzo 1983. Scontrino a valenza negativa", L'Agenzia delle Entrate ha autorizzato la modifica ai registratori di cassa per l'emissione di NOTE DI CREDITO.

Queste NOTE DI CREDITO sono degli scontrini fiscali a tutti gli effetti identificati da:

- Intestazione "NOTE DI CREDITO N. XXXX" dove il numero è un progressivo giornaliero che si azzerà al dopo la chiusura fiscale giornaliera.
- Un numero di "PRATICA DI RESO N. XXXX/AAAA" gestito liberamente dall'esercente dove AAAA indica l'anno di emissione della nota di credito.
- Dalla dicitura a fine scontrino "RIMBORSO PER RESO DI MERCE VENDUTA"
- Dal "TOTALE NOTA DI CREDITO EURO XXX,XX

Le note di credito vengono archiviate nel giornale di fondo elettronico e come totale nella memoria fiscale del registratore di cassa.

L'esercente per recuperare l'IVA della merce resa dovrà annotare nel registro dei corrispettivi in diminuzione.

Le note di credito archiviate nel giornale di fondo possono essere ristampate con l'apposita procedura descritta nel paragrafo [Stampa delle Note di Credito archiviate nel DGFE tra due date assegnate](#)

Per registrare una NOTE DI CREDITO occorre operare come segue:

- Premere il tasto [NOTA DI CREDITO]
- Inserire il numero interno progressivo di pratica di reso merce seguito nuovamente dal tasto [NOTA DI CREDITO], viene aperto lo scontrino di nota di credito.
- Registrare l'importo della merce resa utilizzando i reparti programmati; è obbligatorio avere la descrizione del reparto in cui si effettua il reso.

- Chiudere lo scontrino con il tasto .

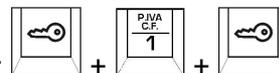
All'interno della nota di credito, oltre alla registrazione dei resi ed alla chiusura dello scontrino, l'unico

tasto attivo è il tasto [CORREZIONE]  +  per correggere eventuali errori.

## 8. – STAMPE, LETTURE ED ABILITAZIONE FUNZIONI (STATO X)

In questo stato, il Misuratore Fiscale emette stampe di resoconti gestionali giornalieri o periodici, non fiscali.

Per ottenere queste stampe occorre entrare in stato "X", premendo i tasti:



Dopodiché selezionare con la tastiera numerica il tipo di lettura che si desidera e confermare con il

tasto .

Per cambiare il tipo di rapporto prima della stampa occorre premere il tasto  seguito dal nuovo codice. La tabella che segue indica i codici e le letture che si possono ottenere :

CODICE	LETTURA
01	FINANZIARIO GIORNALIERO
03	REPARTI GIORNALIERO
07	FINANZIARIO PERIODICO
13	TOTALE CONTANTE GIORNALIERO (solo visualizzazione; la scelta si effettua premendo il tasto TOTALE)

Sugli scontrini di lettura vengono elencati tutti i dati contenuti nella memoria della macchina, identificabili dalla descrizione posta sulla sinistra dello scontrino stesso.

Per quanto riguarda il rapporto REPARTI, se prima di premere il tasto  viene digitato un numero, si ottiene la stampa singola del reparto scelto.

### ABILITAZIONE TEMPORANEA DELLE FUNZIONI SOTTO CHIAVE.

Alcuni dei tasti (Storno, Reso, ecc.) possono essere configurati per funzionare solo sotto il controllo del manager.

In questo caso per abilitare temporaneamente (per una sola operazione) queste funzioni è necessario entrare in Stato X (con eventuale password modificata e conosciuta solo dal manager) e premere il tasto da abilitare; sul visore appare la funzione abilitata.

A questo punto si può tornare in stato **Reg** ed utilizzare per una sola volta la funzione abilitata.

## **9. - AZZERAMENTI E STAMPE – STATO Z (M.F. E DGFE)**

Per azzeramenti si intende la stampa dei resoconti giornalieri/periodici con relativo azzeramento dei

registri. Per entrare in stato "Z", premere i tasti:  +  + 

Per stampare il rapporto ed azzerare scegliere il tipo di azzeramento desiderato con l'ausilio della

tastiera numerica e premere il tasto .

Per cambiare il tipo di rapporto prima della stampa occorre premere il tasto  seguito dal nuovo codice.

Per quanto riguarda i rapporti giornalieri e periodici di reparti, operatori e PLU, se prima di premere il tasto contante viene digitato un numero, si ottiene la stampa singola del PLU, reparto, ecc.

La tabella che segue riporta l'elenco degli azzeramenti che si possono ottenere, le stampe del contenuto del giornale di fondo elettronico (DGFE) e della Memoria Fiscale:

<b>CODICE</b>	<b>STAMPA E/O AZZERAMENTO</b>
01	CHIUSURA FISCALE GIORNALIERA
02	FINANZIARIO GIORNALIERO CON CHIUSURA FISCALE
07	FINANZIARIO PERIODICO
12	STAMPA CONTENUTO MEMORIA FISCALE TRA DUE NUMERI DI AZZERAMENTO
13	STAMPA CONTENUTO MEMORIA FISCALE TRA DUE DATE
14	STAMPA DELLA SOMMA DELLE CHIUSURE TRA DUE DATE
15	STAMPA INTEGRALE DELLA MEMORIA FISCALE
16	PROGRAMMAZIONE RAGIONE SOCIALE
17	VISUALIZZAZIONE NUMERO MATRICOLA
18	INIZIALIZZAZIONE GIORNALE DI FONDO ELETTRONICO (DGFE)
21	STAMPA DEL CONTENUTO DGFE TRA DUE DATE
22	STAMPA DEL CONTENUTO DGFE PER DATA TRA DUE NUMERI SCONTRINO
23	INVIO DEL CONTENUTO DEL DGFE AL PERSONAL COMPUTER
24	STAMPA DELLE NOTE DI CREDITO ARCHIVIAE NEL DGFE TRA DUE DATE
25	STAMPA FATTURE ARCHIVIAE NEL DGFE DA DATA A DATA
26	STAMPA FATTURE ARCHIVIAE NEL DGFE PER DATA TRA DUE NUMERI FATTURA

### **9.1. - Stampe del contenuto della memoria fiscale**

#### **12: Lettura M.F. tra due numeri assegnati:**

- Inserire il numero iniziale da cui si intende far partire la stampa e confermare con il tasto



- Inserire il numero finale e confermare con il tasto



Vengono stampati gli importi relativi alle chiusure suddivisi per numero e data di azzeramento; nel rapporto vengono anche inserite le informazioni relative alle note di credito ed alle fatture emesse.

### 13: Lettura M.F. tra due date assegnate:

- Inserire la data iniziale (gg/mm/aaaa) da cui si intende far partire la stampa e confermare con il tasto  .
- Inserire la data finale e confermare con il tasto .

### 14: Stampa della somma delle chiusure tra due date:

- Inserire la data iniziale (gg/mm/aaaa) da cui si intende far partire la stampa e confermare con il tasto .
- Inserire la data finale e confermare con il tasto .

Vengono stampate il numero delle chiusure effettuate e la somma delle stesse.

### 15: Stampa integrale della memoria fiscale:

- Selezionare la chiave 15 e confermare con il tasto  . Viene stampato il contenuto integrale della memoria fiscale (DGFE archiviati, Ripristini effettuati e chiusure).

## 9.2. - Programmazione ragione sociale

Per programmare la ragione sociale (intestazione scontrino) non devono essere stati emessi scontrini fiscali; in caso contrario è necessario eseguire una chiusura giornaliera.

Per l'intestazione si possono programmare 10 righe con 32 caratteri ciascuna.

Selezionando il sottostato **16**, sul visore appare:

### Z 16 INTESTAZIONE

Premendo  il programma propone la scrittura della prima riga.

Inserire il testo tenendo presente che ad ogni lettera o numero che si intende far stampare corrisponde un codice di due caratteri riportato in Appendice A; in alternativa si può utilizzare la funzionalità della tastiera alfanumerica (si veda la **Programmazione Flags** per l'attivazione).

A parte i tasti numerici, per l'inserimento del testo, in questa programmazione si possono usare i tasti riportati sotto a cui sono associate le seguenti funzioni:

 +  sposta il cursore verso destra di una posizione

 +  sposta il cursore verso sinistra di una posizione

 +  permettono di centrare il testo inserito nella riga



+



cancella il testo inserito nella riga



permette di stampare le righe programmate per eseguire una verifica.

### 9.3. - Stampe ed operazioni sul giornale di fondo elettronico (DGFE)

#### 18: Attivazione DGFE

Permette l'attivazione di un nuovo DGFE. Al termine dell'operazione viene stampato uno scontrino non fiscale che riporta il numero progressivo di DGFE, la data e l'ora di attivazione e la matricola del registratore di cassa. L'attivazione viene registrata in memoria fiscale.

#### 21: Stampa del contenuto del DGFE tra due date assegnate

Mediante tasti numerici impostare la data iniziale da cui si vuole stampare il contenuto del giornale di fondo elettronico e confermare con il tasto .

Impostare la data finale del periodo e confermare con il tasto .

Verrà stampato uno scontrino non fiscale contenente i dati registrati nel giornale di fondo elettronico tra le date assegnate.

La stampa terminerà al raggiungimento della data finale, oppure all'ultimo scontrino registrato nel giornale di fondo elettronico nel caso in cui la data finale sia successiva.

La stampa può essere interrotta premendo il tasto .

#### 22: Stampa del contenuto del DGFE tra due numeri scontrino per data assegnata

Impostare la data di cui si vuole stampare il contenuto del giornale di fondo elettronico e confermare con il tasto .

Impostare il numero scontrino iniziale e confermare con .

Impostare il numero scontrino finale e confermare con .

Verrà stampato uno scontrino non fiscale contenente i dati registrati nel giornale di fondo elettronico tra i due numeri scontrino assegnati.

La stampa termina al raggiungimento dello scontrino, oppure all'ultimo scontrino registrato nel giornale di fondo elettronico. La stampa può essere interrotta premendo il tasto .

#### 23: Invio integrale del contenuto del DGFE al computer

Prima di selezionare questo sottostato occorre configurare una delle due linee seriali disponibili con collegamento a personal computer. La trasmissione terminerà all'invio dell'ultimo dato presente nel giornale di fondo elettronico inserito.

L'invio al P.C. collegato presuppone l'esistenza di un software (installato sul computer) progettato per questo scopo.

Per avviare la procedura, dopo averla selezionata, occorre premere il tasto , sul visore appare la scritta **ATTENDERE** che resterà visualizzata sino al termine dell'invio.

**24: Stampa delle Note di Credito archiviate nel DGFE tra due date assegnate**

Impostare la data iniziale di cui si vuole stampare le note di credito archiviate nel giornale di fondo elettronico e confermare con il tasto .

Impostare la data finale del periodo di cui si vuole stampare i dati del giornale di fondo elettronico e confermare con il tasto .

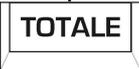
Verranno stampate tutte le note di credito archiviate durante il periodo scelto.

La stampa terminerà al raggiungimento della data finale, oppure all'ultimo dato registrato nel giornale di fondo elettronico nel caso che la data finale sia maggiore di quella dell'ultimo dato registrato.

La sequenza di stampa dei dati può essere interrotta premendo il tasto .

**25: Stampa Fatture archiviate nel DGFE tra due date assegnate**

Impostare la data iniziale di cui si vuole stampare le fatture archiviate nel giornale di fondo elettronico e confermare con il tasto .

Impostare la data finale del periodo di cui si vuole stampare i dati del giornale di fondo elettronico e confermare con il tasto .

Verranno stampate tutte le fatture archiviate durante il periodo scelto.

La stampa terminerà al raggiungimento della data finale, oppure all'ultimo dato registrato nel giornale di fondo elettronico nel caso che la data finale sia maggiore di quella dell'ultimo dato registrato.

La sequenza di stampa dei dati può essere interrotta premendo il tasto .

**26: Stampa Fatture archiviate nel DGFE per data tra due numeri assegnati**

Impostare la data di cui si vuole stampare le fatture contenute nel giornale di fondo elettronico e confermare con il tasto .

Impostare il numero fattura iniziale e confermare con .

Impostare il numero fattura finale e confermare con .

Verrà stampato uno scontrino non fiscale contenente i dati registrati nel giornale di fondo elettronico tra i due numeri fattura assegnati.

La stampa termina al raggiungimento della fattura, oppure all'ultima fattura registrata nel giornale di fondo elettronico. La stampa può essere interrotta premendo il tasto .

## 10. - PROGRAMMAZIONE (STATO SET)

Per selezionare lo stato "SET" occorre premere i tasti  +  + 

La selezione dei vari stati si effettua impostando i corrispondenti codici, riportati in tabella.

CODICE	PROGRAMMAZIONE
01	DATA E ORA
02	REPARTI
04	SCONTI E MAGGIORAZIONI
05	ALIQUOTE IVA
07	CARTE DI CREDITO
10	TICKET
14	FLAGS
15	CONFIGURAZIONE
16	RIGHE INTESTAZIONE
18	CONFIGURAZIONE LINEA SERIALE
20	PROGRAMMAZIONE CONFIGURAZIONE TASTIERA (SVILUPPO FUTURO)
25	PARAMETRI FATTURA
27	MESSAGGI FATTURA
29	DESCRIZIONE FUNZIONI
30	CODICI DI ACCESSO
31	SCONTI E MAGGIORAZIONI AGGIUNTIVI

La prima programmazione scelta, dopo essere entrati nello stato "SET", si effettua premendo soltanto il codice desiderato; per passare poi da una programmazione all'altra occorre far precedere il

codice dal tasto ; eventuali errori d'impostazione si annullano con il tasto .

Nelle spiegazioni che seguono verranno indicati soltanto i codici delle varie programmazioni, senza

l'eventuale tasto .

È possibile ottenere la stampa delle seguenti programmazioni:

- Reparti
- Tasse (aliquote IVA)
- Flags
- Configurazione cassa + immagini caricate
- Configurazione linea seriale

Per ottenere le stampe elencate occorre selezionare la programmazione desiderata, in stato SET e premere il tasto [SUB-TOTALE].

**Esempio:** si vuole ottenere la stampa dei Reparti, occorre quindi operare come segue:

- posizionarsi in stato SET,
- premere i tasti  +  per selezionare la programmazione dei reparti,

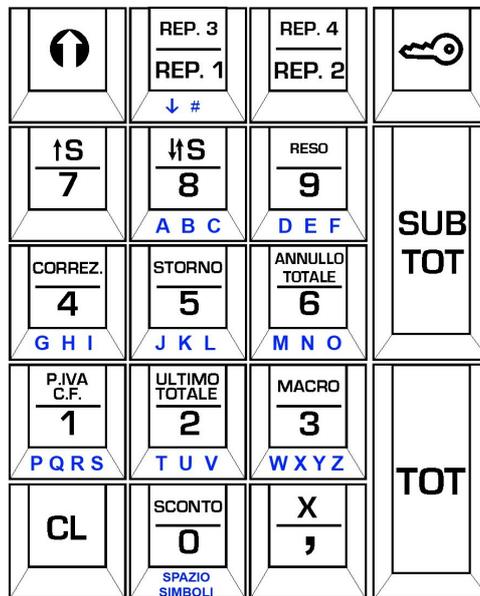


- premere il tasto , verrà emessa la stampa dei Reparti programmati.

### 10.1 - Programmazione delle descrizioni alfanumeriche

Per i reparti, PLU, carte di credito, ecc. è possibile programmare una descrizione alfanumerica. Per inserire le descrizioni si possono usare due metodi diversi, la scelta di uno dei due modi si effettua nella Programmazione Flags :

1. Si può utilizzare il metodo tradizionale dove ad ogni lettera o numero che si intende far stampare corrisponde un codice di due caratteri riportato in **Appendice A**.
2. Si può utilizzare il metodo alfanumerico che sfrutta le lettere associate ai numerici, come riportato nella figura a lato.



#### Metodo 1

Con questo metodo per scrivere la parola CAFFE', si dovranno premere in sequenza le seguenti coppie di numeri:

Codice	35	33	38	38	37	07
Carattere	C	A	F	F	E	'

#### Metodo 2

Con questo metodo, ad ogni pressione di un tasto corrisponde una delle lettere, o il numero, serigrafate sul tasto stesso.

Il tasto  permette di inserire il carattere vuoto (spazio) e i simboli (caratteri speciali).

Il tasto  permette di commutare da maiuscolo a minuscolo.

Premendo in sequenza i tasti  +  si sposta il cursore verso destra.

Con questo metodo, per scrivere la stessa parola dell'esempio sopra, si dovranno premere i seguenti tasti per "n" volte:

Tasto	2	0+x	2	3	0+x	3	0+x	3	1
N° di volte	3	1	1	3	1	3	1	2	20
Carattere	C		A	F		F		E	'

A parte i tasti numerici, per l'inserimento dei testi, in questa programmazione si possono usare i tasti riportati sotto a cui sono associate le seguenti funzioni:

 +  sposta il cursore verso destra di una posizione,

 +  sposta il cursore verso sinistra di una posizione,

 +  permettono di centrare il testo inserito nella riga,

 +  cancella il testo inserito nella riga.

## 10.2 - Programmazione DATA/ORA

**N.B. :** Questa operazione può essere effettuata soltanto prima dell'emissione di scontrini fiscali, e quindi dopo un azzeramento fiscale.

Premendo in sequenza i tasti  e , sul visore appare:

**S 0 1** **1 8 - 0 2 - 2 0 1 0**  
**DATA**

in alto a destra compare la data attuale, in formato giorno, mese, anno. Impostare la nuova data, tramite tastiera numerica, nel formato GG-MM-AAAA, (eventuali errori d'impostazione si annullano

premendo il tasto , e premere il tasto  + .

**N.B. :** occorre prestare molta attenzione alla programmazione della data .

**NON È POSSIBILE PROGRAMMARE UNA DATA ANTECEDENTE A QUELLA DELL'ULTIMA OPERAZIONE FISCALE ESEGUITA; EVENTUALI ERRORI D'IMPOSTAZIONE POTREBBERO COMPROMETTERE IRRIMEDIABILMENTE LA FUNZIONALITÀ DEL MISURATORE FISCALE.**

Una volta impostata la data, se quest'ultima è superiore all'ultima operazione fiscale eseguita di solo 1 giorno, la macchina emette un doppio segnale acustico a conferma dell'operazione.

Se la data è superiore all'ultima operazione fiscale di più di un giorno quando si preme il tasto ,

+  viene emesso un suono e sul visore operatore compare la scritta **"PRIMA CONFERMA"**, occorre quindi ricontrollare accuratamente la data impostata per evitare errori, e premere il tasto

 due volte; sui visori compariranno in sequenza le scritte **"SECONDA CONFERMA"** e **"DATA CONFERMATA"**.

Se la data è inferiore all'ultima operazione fiscale effettuata, quando si preme il tasto  +  per la conferma sul visore alfanumerico appare la scritta **"DATA INFERIORE"** e l'operazione viene

annullata. Premendo il tasto , sul visore operatore appare:

**S 0 1** **1 5 : 0 7**  
**ORA**

Impostare la nuova ora nel formato HH - MM e confermarla con il tasto  + . Un doppio bip e la pulizia del visore conferma la programmazione.

## 10.3 - Programmazione REPARTI

Questa fase permette la programmazione delle informazioni legate ai reparti diretti in tastiera e a

quelli indiretti. Premendo i tasti  +  sul visore appare :

**S 0 2** **0 1**  
**NUMERO REPARTO**

Digitare il n° di reparto che si intende programmare con la tastiera numerica, (per default viene visualizzato il n° reparto 1) e premere il tasto , sul visore appare:

**S 0 2** **1 1 3 3**  
 \_

Inserire la descrizione alfanumerica (massimo 20 caratteri), facendo riferimento al paragrafo Programmazione delle descrizioni alfanumeriche.

Una volta programmata la descrizione premere il tasto , sul visore appare:

**S 0 2** **1,00**  
**PREZZO REPARTO**

Impostare con la tastiera numerica il prezzo unitario del reparto (max 7 interi e 2 decimali). Al termine

premere il tasto , sul visore appare :

**S 0 2** **1 0**  
**NO SINGOLO REP.**

Premendo il tasto  +  si sceglie alternativamente se il reparto deve funzionare da articolo singolo o no. Premere il tasto , sul visore appare:

**S 0 2** **1 0**  
**GRUPPO TASSA REP.**

Inserire mediante tastiera numerica il codice (da 1 a 4), corrispondente all'aliquota IVA legata al reparto; al paragrafo [Programmazione ALIQUOTE IVA](#) viene spiegato la programmazione delle

aliquote IVA. Premere il tasto , sul visore appare:

**S 0 2** **0**  
**LIMITE PREZZO**

Si programma in questa fase il massimo prezzo impostabile sul reparto (max 9999999,99), se si programma zero non si ha nessun controllo. Premere il tasto , sul visore appare:

**S 0 2** **1 1 1 0 0**

Inserire eventualmente l'unità di misura che potrà essere stampata sulla fattura.

Al termine premendo il tasto , si passa alla programmazione del reparto successivo.

## **10.4 - Programmazione SCONTO/MAGGIORAZIONE %**

Questa fase permette la programmazione delle percentuali di sconto o di maggiorazione abbinate ai

tasti  +  e  + . Premere i tasti  e  sul visore appare:

**S04** **0,00**  
**% SCONTO**

Mediante tastiera numerica si programma la percentuale di sconto fissa da abbinare al tasto [% - ], al

termine premere il tasto  ed alla stessa maniera si programma invece la maggiorazione percentuale fissa da abbinare al tasto [% +].

## 10.5 - Programmazione ALIQUOTE IVA

In questa fase si programmano le aliquote IVA da abbinare ai quattro gruppi IVA presenti.

Premere i tasti  e  sul visore appare:

**S05** **1** **0,00**  
**ALIQUOTA TASSA**

Inserire con l'ausilio della tastiera numerica l'aliquota IVA per il gruppo 1 (max. 99,00).

Al termine premere il tasto  e ripetere l'operazione per gli altri gruppi interessati.

## 10.6 - Programmazione CARTE DI CREDITO

Questa fase permette di programmare la descrizione per le 10 Carte di Credito che possono essere

gestite. Premere i tasti  e  sul visore appare:

**S07** **1**  
**CARTA DI CREDITO**

Impostare il n di carta di credito da programmare e premere il tasto . Sul visore appare :

**S07** **1** **1** **1** **35**  
**CARTA DI CREDITO** **1**

Viene proposta la descrizione pre-programmata "CARTA CREDITO 1"; confermare con il tasto [TOTALE] oppure modificare facendo riferimento al paragrafo [Programmazione delle descrizioni alfanumeriche](#).

## 10.7 - Programmazione TICKET

In questa fase si programmano tutte le informazioni legate ai Ticket. Premere i tasti   e ; sul visore appare:

**S10** **01**  
**NUMERO TICKET**

Impostare il numero di Ticket da programmare, da 1 a 10, premere il tasto ; sul visore appare :

**S10** **1** **1** **1** **52**  
**TICKET** **1**

Programmare l'eventuale nuova descrizione del Ticket e/o confermare con il tasto ; sul visore appare:

**S10** **0,00**  
**VALORE TICKET**



**FLAG n° 1 : apprendimento**

Per default il Misuratore Fiscale si setta in **"NO APPRENDIMENTO"**, cioè il funzionamento dello strumento fiscale è quindi operativo.

Premendo i tasti  +  si commuta la condizione precedente per un funzionamento non fiscale, per permettere agli utenti di imparare ad usare il registratore di cassa. Gli scontrini che vengono emessi sono **NON FISCALI**, e sono caratterizzati dal fatto che tutti gli spazi vuoti tra una scritta e l'altra, vengono riempiti con dei punti interrogativi.

Per poter abilitare questa funzione occorre che non siano stati emessi scontrini fiscali, in tal caso bisogna eseguire una chiusura giornaliera. Al momento dell'abilitazione dello stato di apprendimento il registratore visualizza la scritta **"ATTENDERE"** e dopo alcuni secondi emette uno scontrino di inizio apprendimento. Dal momento in cui viene attivato l'apprendimento si possono eseguire tutte le operazioni ammesse tranne gli azzeramenti fiscali.

**GLI SCONTRINI EMESSI NON INCREMENTANO I TOTALI DEI REGISTRI.****FLAG n° 2 : buzzer tastiera**

Per default la tastiera non è sonora, premendo i tasti  +  si commuta la condizione e quindi, in stato **REG**, alla pressione di un tasto qualsiasi viene emesso un segnale acustico.

**FLAG n° 3 : stampa apertura cassetto**

Per default non si hanno stampe di scontrini in seguito all'apertura del cassetto, premendo i tasti  +  si commuta la condizione e quindi, in stato **"REG"**, all'apertura del cassetto, al di fuori di transazioni di vendita, seguirà la stampa di uno scontrino non fiscale di apertura cassetto.

**FLAG n° 8 : stampa n° pezzi**

Per default non viene stampato il numero di confezioni sullo scontrino cliente, premendo i tasti  + , a fine scontrino verrà stampato il numero di transazioni effettuate.

**FLAG n° 12 : prezzo unitario in fattura**

Questa flag permette di far stampare i prezzi unitari in fattura.

**FLAG n° 13 : richiesta obbligatoria sub-totale**

Questa flag obbliga, oppure no, l'operatore a richiedere il Sub-Totale prima di premere il tasto di chiusura scontrino.

**FLAG N° 19 : tasto STORNO protetto**  + 

Questa FLAG permette di proteggere l'utilizzo del tasto **STORNO**; se il valore della FLAG è "NO" (default) il tasto è attivabile solo accedendo preventivamente allo stato **"X"**. Cambiando il valore della FLAG a "SI" il tasto è di nuovo attivo in stato **"REG"**.

**FLAG N° 20 : tasto RESO protetto**  + 

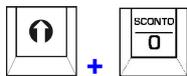
Questa FLAG permette di proteggere l'utilizzo del tasto **RESO**; se il valore della FLAG è "NO" (default) il tasto è attivabile solo accedendo preventivamente allo stato **"X"**. Cambiando il valore della FLAG a "SI" il tasto è di nuovo attivo in stato **"REG"**.

**FLAG N° 21 : tasto ANNULLO protetto**  + 

Questa FLAG permette di proteggere l'utilizzo del tasto **ANNULLO**; se il valore della FLAG è "NO" (default) il tasto è attivabile solo accedendo preventivamente allo stato **"X"**. Cambiando il valore della FLAG a "SI" il tasto è di nuovo attivo in stato **"REG"**.

**FLAG N° 22 : tasto %- protetto**

Questa FLAG permette di proteggere l'utilizzo dei tasti %;-; se il valore della FLAG è "NO" (default) il tasto è attivabile solo accedendo preventivamente allo stato "X". Cambiando il valore della FLAG a "SI" il tasto è di nuovo attivo in stato "REG".

**FLAG N° 23 : tasto SCONTO protetto**

Questa FLAG permette di proteggere l'utilizzo del tasto **SCONTO**; se il valore della FLAG è "NO" (default) il tasto è attivabile solo accedendo preventivamente allo stato "X". Cambiando il valore della FLAG a "SI" il tasto è di nuovo attivo in stato "REG".

**FLAG n° 28: stampa numero cassa**

Abilita la stampa del n° cassa a fine scontrino

**FLAG n° 29: stampa scontrino a fine transazione**

Quando è attiva questa flag, le transazioni di vendita vengono memorizzate senza essere stampate. La stampa dello scontrino avviene dopo il comando di chiusura (totale, credito, ecc.).

**FLAG n° 30: obbligo inserimento pagamento**

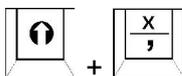
Se la flag è attiva diventa obbligatorio inserire la modalità di pagamento prima di chiudere lo scontrino.

**FLAG n° 31: Stampa Interlinea Totale**

Se viene attivata la flag viene stampata una riga bianca dopo la scritta TOTALE EURO sullo scontrino. In questo modo risulta più evidenziato il totale.

**FLAG n° 33: tastiera alfanumerica**

Abilita la tastiera alfanumerica per l'inserimento delle descrizioni (vedi paragrafo [Programmazione delle descrizioni alfanumeriche](#)).

**FLAG n° 34: retroilluminazione**

Premendo i tasti  +  si attiva/disattiva lo spegnimento automatico della retroilluminazione del display. Quando questa flag è attiva ed il registratore di cassa sta' funzionando a batterie la retroilluminazione si spegne dopo 30 secondi di inattività del registratore di cassa; alla pressione di un tasto qualsiasi si riattiva.

**FLAG n° 35: gestione pagamenti con tasto CREDITO**

Se viene attivata la flag i pagamenti registrati con il tasto **CREDITO** vengono accumulati nel TOTALE CORRISPETTIVI NON RISCOSSI (come i pagamenti con TICKET). Lasciando il valore a **NO** questi pagamenti vengono accumulati nel TOTALE CREDITI.

**FLAG n° 36: stampa resti finanziari**

Attivando la flag i resti consegnati ai Clienti (sul pagamento in contanti e/o in ticket) vengono totalizzati.

**FLAG n° 37: virgola implicita**

Questa flag definisce se nella digitazione degli importi occorre premere la virgola o no per l'inserimento dei centesimi.

Con la flag settata a **SI** per inserire:

1,25€ occorre premere i tasti [1] [2] [5] , senza digitare la virgola.

1,00€ occorre premere i tasti [1] [0] [0] , senza digitare la virgola.

Con la flag settata a **NO** per inserire:

1,25€ occorre premere i tasti [1] [ , ] [2] [5] .

1,00€ occorre premere il tasto [ 1 ] , senza digitare la virgola.

**FLAG n° 38: stampa numeri**

Attivando questa flag a fine scontrino viene stampata una combinazione casuale di 6 numeri compresi tra 1 e 90 (suggerimento per la giocata del lotto o del superenalotto).

***FLAG n° 39: Obbligo chiusura Z***

Attivando questa flag si abilita la chiusura obbligatoria ad un'ora prestabilita.

L'ora a cui deve essere eseguita la chiusura si programma poi tra le impostazioni (prog. 15). Un minuto prima dell'ora programmata la cassa smette di emettere scontrini fiscali, accetta solo la chiusura fiscale. Il normale funzionamento riprende solo dopo l'ora stabilita se è stata eseguita la chiusura fiscale. Dopo la stampa della chiusura fiscale occorre comunque attendere 1 minuto circa prima di operare sulla tastiera.

***FLAG n° 40: Visualizzazione DATA/ORO automatica***

Attivando questa flag la stampante dopo alcuni minuti di inattività visualizzerà automaticamente data e ora.



dello scontrino.

### 15. ORA CHIUSURA FISCALE

Si impostano l'ora (non i minuti) a cui deve essere eseguita la chiusura fiscale obbligatoria (prog. 14 flag 39).

### 16. SECONDI PER VISUALIZZAZIONE DATA/ORA

Si impostano i secondi di inattività dopo i quali scatta la visualizzazione automatica di data e ora (v. programmazione **FLAG**, flag n.40).

### 17. TAGLIERINA

Si imposta il funzionamento della taglierina: **0**=non attiva, **1**=taglio parziale, **2**=taglio totale.

## 10.10 - Programmazione STAMPA RIGHE D'INTESTAZIONE

In questa fase si programma il tipo di stampa per ogni riga d'intestazione.

Premere i tasti  e , sul visore appare:

**S 1 6** **1**  
**RIGA NORMALE**

Per default tutte le righe sono stampate in carattere normale, con il tasto  si passano in successione le 10 righe d'intestazione e sul visore viene visualizzato il tipo di stampa per ogni riga.

Con i tasti  + , per ogni riga si può selezionare il tipo di carattere di stampa della riga tra i seguenti:

**RIGA NORMALE , RIGA DOPPIA , RIGA TRIPLA.**

## 10.11 - Configurazione LINEA SERIALE

Le stampanti **Okys** sono dotate di un'uscita seriale RS232 denominata CH0 per cui è possibile settare i parametri di comunicazione ed il tipo di dispositivo collegato. La selezione di questa

programmazioni si effettua premendo i tasti  e 

**PERS. COMPUTER**  
**CONNESSIONE CH 0**

Con i tasti  e  si effettua la scelta di collegamento tra le seguenti opzioni:

- PERSONAL COMPUTER
- NON CONNESSA

Premendo il tasto , si conferma il dispositivo e si passa alla configurazione dei parametri di comunicazione; vengono visualizzati i parametri di default:

PERSONAL COMPUTER 19200, ODD, 7, 1

Ognuno di questi valori può essere variato con i tasti  + , come mostra la seguente tabella; la conferma e il passaggio al campo successivo si effettua premendo il tasto .

<b>BAUD RATE</b>	115000 - 57600 - 38400 - 19200 - 9600	<b>BITS DATO</b>	7 - 8
<b>PARITÀ</b>	ODD - EVEN - NO PARITY	<b>STOP BITS</b>	1 - 2

**TOTALE**

**ATTENZIONE:** il tasto conferma la programmazione visualizzata sul display quindi se si conferma nuovamente il dispositivo, dopo aver modificato i valori di default, questi vengono nuovamente configurati allo standard.

## 10.12 - Programmazione parametri FATTURA

In questa fase si programmano i parametri riguardanti la fattura. Premere i tasti  e ; sul visore appare:

**S 2 5** **0**  
**NUMERO FATTURA**

Impostare utilizzando la tastiera numerica il numero (da 1 a 9999), da cui partirà la numerazione interna delle fatture. Premere il tasto ; sul visore appare:

**S 2 5** **1 0 0**

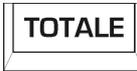
Programmare la descrizione per gli articoli esenti da IVA, contrassegnati sulla Fattura dalla lettera "E"; tale descrizione viene riportata in fondo alla Fattura assieme alle altre aliquote.

## 10.13 - Programmazione MESSAGGI FATTURA

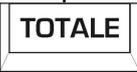
In questo stato di programmazione è possibile programmare 2 righe di descrizione (max 32 caratteri), destinate ad eventuali messaggi di cortesia, che verranno stampati a fine Fattura. Premere i tasti

 e , sul visore appare:

**S 2 7**  
**MESSAGGI FATTURA**

Per programmare un messaggio, occorre premere il tasto ; sul visore appare:

**S 2 7** **1** **1 0 0**

Impostare mediante tastiera numerica i codici corrispondenti al messaggio da stampare. Il passaggio da una riga all'altra si effettua premendo il tasto .

## 10.14 - Programmazione DESCRIZIONE FUNZIONI

In questa fase si possono modificare le descrizioni che vengono visualizzate e stampate delle funzioni

riportate di seguito, Premere i tasti  e , sul visore appare:

**S 2 9** **0 1**  
**DESCR. SCONTRINO**

Impostare il numero di funzione da programmare facendo riferimento alla tabella sottostante, (da 1 a 14) e premere il tasto ; sul visore appare per esempio:

**S 2 9** **0 1**  
**SCONTO**

Inserire la nuova descrizione e confermare con .

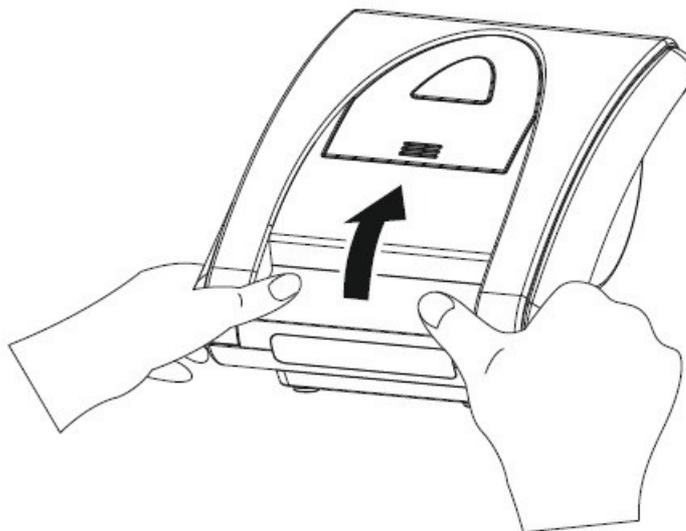


## **11 - MANUTENZIONE**

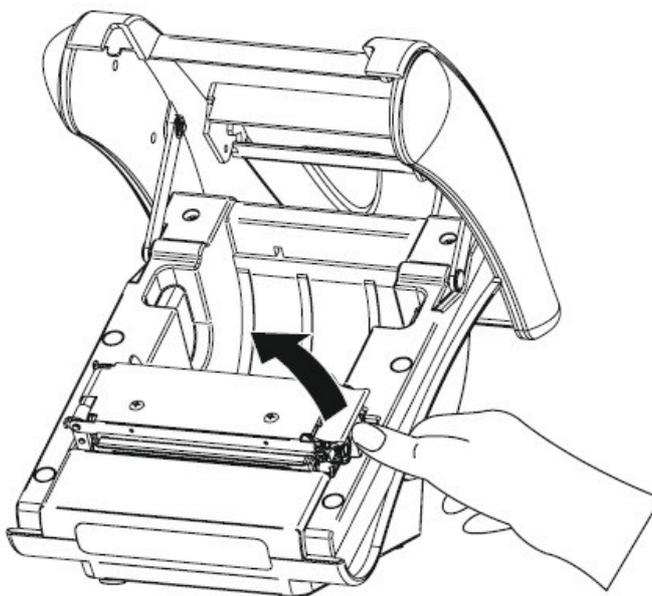
### **11.1 - Sostituzione del rotolo di carta termica**

Per sostituire il rotolo di carta dello scontrino, osservate le figure sottostanti e seguite le istruzioni:

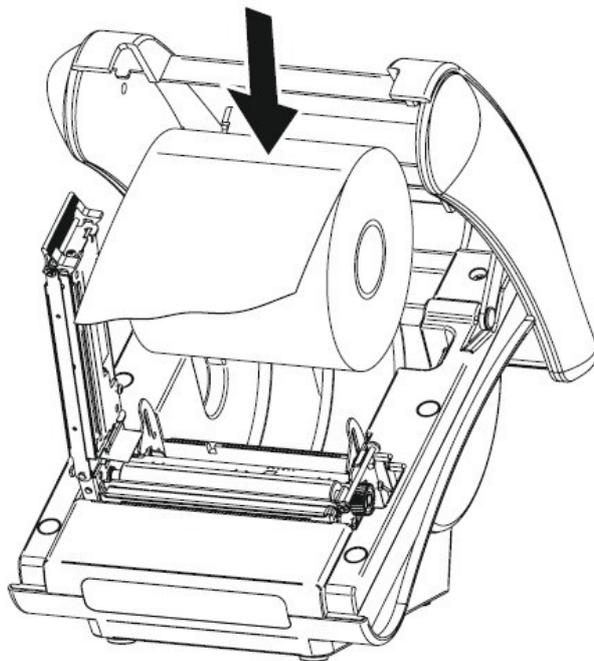
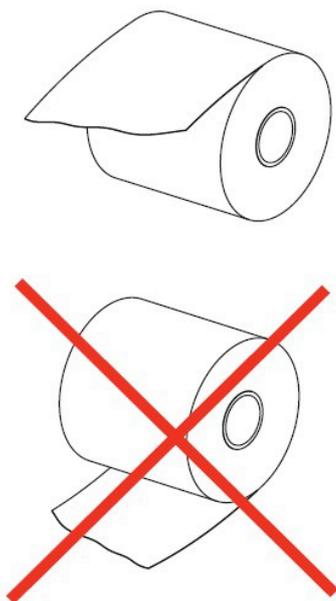
1. Aprire il portello stampante, afferrando i bordi laterali, come mostrato in figura, e tirando verso l'alto



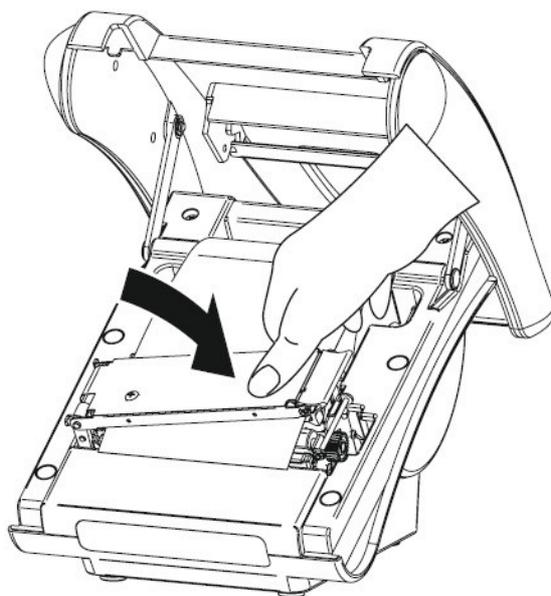
2. sganciare l'unità di stampa, sollevando la levetta, come mostrato in figura,



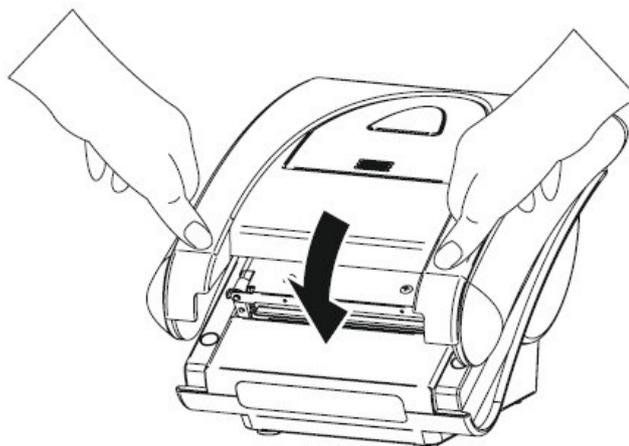
3. inserire la carta, come illustrato a fianco



- 4. svolgere una parte del rotolo di carta; richiudere il meccanismo di stampa in modo che la carta fuoriesca,



5. richiudere il portello della stampante.



## **11.2 - Caratteristiche dei rotoli di carta termica**

La carta termica da utilizzare deve rispondere ai requisiti fissati dall'ALLEGATO E del D.M. 23 Marzo 1983, pubblicato nel D.M. del 30 Marzo 1992, che prescrive la presenza lungo un margine e per tutta la lunghezza del rotolo, degli estremi dell'avvenuta omologazione :

- acronimo dell'istituto certificatore
- numero del certificato seguito dall'anno di emissione
- data di scadenza (mm/aa) preceduta dalla sigla SCAD

Sul retro del rotolo, trasversalmente ed almeno ogni 5 metri, dovranno comparire le sigle della ditta produttrice ed il codice della carta stessa.

I rotoli sono inoltre dotati di una banda colorata di imminente fine, al comparire della quale occorre sostituire il rotolo.

DIMENSIONI:

- Larghezza 80 mm
- Diametro massimo esterno 80 mm

## **11.3 - Sostituzione del DGFE**

La sostituzione del DGFE deve essere eseguita dal Centro di Assistenza Tecnica autorizzato in quanto il giornale di fondo elettronico non è direttamente accessibile.

Il **GIORNALE DI FONDO ELETTRONICO** deve essere conservato per un biennio a decorrere dalla data dell'ultima operazione annotata, in luoghi aventi un'umidità relativa non superiore all'80% ed una temperatura non superiore a 35° C, evitando il contatto con materiali magnetici, la vicinanza con fonti di calore e gli urti.

## **12 - MESSAGGI DEL REGISTRATORE**

---

I registratori di cassa forniscono una serie di messaggi che servono sia ad aiutare l'utente ad operare sulla cassa, sia a segnalargli eventuali anomalie di funzionamento.

Di seguito vengono elencati i vari messaggi e l'eventuale rimedio.

### **01-ERRORE STAMPANTE:**

Questo errore si manifesta quando si presentano contemporaneamente più di un errore sulla stampante (per esempio carta scontrino e testina alzata).

### **02-CARTA SCONTRINO :**

E' finita la carta del rotolo scontrino ed occorre sostituirla.

### **04-CONNETTORE SCONT :**

Il connettore che porta i segnali alla stampante scontrino risulta scollegato; occorre far intervenire il Servizio Tecnico di Assistenza.

### **06-TEMPERATURA SCONT :**

La temperatura sulla zona di scrittura della stampante del giornale di fondo e' eccessiva, occorre far intervenire il Servizio Tecnico di Assistenza.

### **08-TASTO ERRATO :**

E' stato premuto un tasto sbagliato, occorre premere il tasto **[CL]** e ripetere l'operazione nel modo corretto.

### **09-DATA INFERIORE :**

Viene visualizzato nel caso in cui, riprogrammando la data, si digita una data inferiore all'ultima operazione fiscale eseguita; premere il tasto **[CL]** e ripetere l'operazione.

### **10-DATA ERRATA :**

Viene visualizzato nel caso in cui, riprogrammando la data , si inseriscano delle cifre inesatte per giorno o mese; premere il tasto **[CL]** e ripetere l'operazione.

### **11-SEQUENZA ERRATA :**

Viene visualizzato se durante una programmazione non si segue la procedura corretta, premere il tasto **[CL]** e ripetere l'operazione; questa scritta appare anche se si usa in maniera non corretta il tasto **[TICKET]**.

### **12-DATI INESISTENTI :**

Viene visualizzato quando il codice inserito non corrisponde a nessun articolo caricato in memoria; premere il tasto **[CL]** e ripetere l'operazione.

### **13-VALORE ERRATO :**

Viene visualizzato quando il valore digitato e' incongruente con l'operazione che si sta svolgendo.

### **15-GIA ESISTENTE :**

Viene visualizzato quando si configura un canale seriale per un dispositivo (P.C., Slip-Printer o Barcode Reader), già presente su di un'altra porta.

### **16-NON PREVISTO :**

Viene visualizzato se si effettua una selezione di programmazione non prevista dal programma.

### **17-IMPOSSIBILE ORA :**

Viene visualizzato quando si richiede al registratore una manovra che richiede prima un azzeramento; l'esempio classico e' dato dalla programmazione della data che non e' possibile eseguire se non si e' provveduto ad azzerare la macchina.

### **18-NON POSSIBILE:**

Appare quando si richiede alla cassa una manovra o un rapporto che non può essere eseguito (per esempio quando si richieda la stampa vendite per operatore ma non è stata attivata la gestione operatori).

**19-SCRITTA INVALIDA :**

Questa visualizzazione appare quando si programma una descrizione con la parola "TOTALE".

**20-SUPERA VALORE :**

Viene visualizzato quando si superano le 3 cifre decimali, oppure quando si digita un codice prodotto superiore alle 40 cifre.

**21-SUPERA LIMITE :**

Viene visualizzato quando con la transazione digitata si supera il limite del Totale Giornaliero (999.999,999 Euro).

**22-NON PROGRAMMATO :**

Viene visualizzato quando si richiama un PLU non programmato.

**23-CHIUDI SCONTRINO :**

Viene visualizzato quando si è raggiunto il n massimo di transazioni per scontrino (200 operazioni di vendita).

**24-CHIUDI PAGAMENTO:**

Si è superato il numero massimo di pagamenti misti (massimo 20 operazioni di pagamento sullo stesso scontrino)

**25-MANCA OPERATORE :**

Non è stato selezionato l'operatore, premere il tasto **[CL]** ed inserire l'operatore prima di effettuare transazioni.

**26-CASSA INFERIORE :**

Viene visualizzato quando si effettua un calcolo di resto che implica una cifra, da dare al cliente, superiore al contante presente in cassa.

**27-OLTRE PROGRAMMAZ :**

Viene visualizzato se si tenta di effettuare una registrazione su di un reparto dove è stato programmato un limite inferiore alla registrazione stessa; premere il tasto **[CL]** e ripetere l'operazione, per eliminare temporaneamente questo blocco occorre utilizzare il tasto **[SUPERA LIMITE]**.

**28-PC NON CONNESSO :**

Il Personal Computer previsto in sede di programmazione risulta non collegato; controllare il cavo di connessione ed eventualmente far intervenire il Servizio Tecnico di Assistenza.

**30-ERRORE CECKSUM CODICE FISCALE:**

Il codice fiscale digitato è sbagliato, cancellare e ripetere l'operazione.

**31-DATI INESISTENTI PC:**

Si manifesta quando la cassa, lavorando in modalità on-line, richiede al PC i dati di vendita di un prodotto inesistente

**32-TOTALE NEGATIVO:**

Sono stati effettuate operazioni di correzione, all'interno di uno scontrino, che hanno portato il totale in negativo; in questa condizione lo scontrino non può essere chiuso.

**33-INSERIRE PAGAMENTO:**

Appare quando è attiva la Flag "Obbligo inserimento pagamento" e si sta chiudendo lo scontrino senza inserire l'importo e la modalità di pagamento. Premere CL e ripetere l'operazione.

**34-INIT DGFE:**

Il giornale di fondo elettronico che è stato inserito non è formattato. Rivolgersi alla Filiale Dataprocess per la sostituzione e/o fornitura di un DGFE formattato.

**35-CHIUSURA GIORN.**

È necessario eseguire la chiusura giornaliera perché il DGFE è prossimo all'esaurimento.

## **12.1 - Messaggi non numerati (solo visualizzati)**

### **DGFE GUASTO:**

Questo messaggio appare quando viene rilevata incongruità di dati tra DGFE e memoria Fiscale; è un sintomo di guasto del DGFE oppure è stato inserito il DGFE di un'altra stampante.

### **DGFE QUASI PIENO:**

Il DGFE è prossimo all'esaurimento (resta ancora 1 mese circa di lavoro); occorre ordinare un nuovo DGFE

### **DGFE PIENO:**

Il DGFE è esaurito, non è possibile aggiungere nessuna transazione.

### **DGFE ARCHIVIATO:**

Appare quando si inserisce, in caso di controlli, un vecchio giornale di fondo valido.

### **NO FISC:**

Questo messaggio appare quando c'è un blocco fiscale del registratore, è indispensabile far intervenire il Servizio Tecnico di Assistenza.

### **FULL, EFULL, SATU :**

Questi messaggi appaiono quando la Memoria Fiscale del registratore ha raggiunto la saturazione, (il numero previsto di azzeramenti possibili è pari a circa 2303 azzeramenti); occorre interpellare il Servizio Tecnico di Assistenza.

**APPENDICE A - TABELLA DI CODIFICA CARATTERI**

CARATTERE	CODICE	CARATTERE	CODICE	CARATTERE	CODICE
SPAZIO	00	@	32	`	64
!	01	A	33	a	65
"	02	B	34	b	66
#	03	C	35	c	67
\$	04	D	36	d	68
%	05	E	37	e	69
&	06	F	38	f	70
'	07	G	39	g	71
(	08	H	40	h	72
)	09	I	41	i	73
*	10	J	42	j	74
+	11	K	43	k	75
,	12	L	44	l	76
-	13	M	45	m	77
.	14	N	46	n	78
/	15	O	47	o	79
0	16	P	48	p	80
1	17	Q	49	q	81
2	18	R	50	r	82
3	19	S	51	s	83
4	20	T	52	t	84
5	21	U	53	u	85
6	22	V	54	v	86
7	23	W	55	w	87
8	24	X	56	x	88
9	25	Y	57	y	89
:	26	Z	58	z	90
;	27	[	59	{	91
[	28	~	60*	\	92*
=	29	]	61	}	93
]	30	^	62	→	94*
?	31	_	63	←	95*

\* i caratteri segnalati verranno stampati in maniera diversa:

carattere visualizzato	carattere stampato
~	\
\	
→	~
←	⌘



**DATAPROCESS**  
**INTERNATIONAL**

**DATAPROCESS INTERNATIONAL S.R.L.**

20082 Binasco (MI) - Viale dell'Artigianato 19

Tel. 02/900221 - Fax 02/90091353

